

ĠWIENAH

Ta' ĠUZI ABELA

*Lil habibi John Sciberras
li bhali jixtieq itir.*

Hekk kont nixtieqni, bħall-farfett bajdani
li jtir u jsallab minn fuq fjura għal ohra,
donnu miġnun, jersaq fuq wahda u jerga'
jdur fuq l-ohra hdejha,
u xejn ma joghġbu, xejn ma jhajru jieqaf.
Erhilo jtir fil-ġholi, u jerga' jinżel
jitbandal f'mewġ l-irjieħ:
farfett fis-sakra.

U jiena skirt ukoll sakra miġnuna,
u mlejt moħħi bil-kieem li tghidli n-nies,
u hsibtni b'saħħti u sirt xi haġa kbira,
u sibtni ċkejken, u bla hila, u fqir.
Hekk għaddejti ħajti. W inti taf, Marija.
U l-lum intbaħt. Il-lum ergajt f'sensija.

Vergni Marija, int li wahdek fostna,
tlajt fejn qed tghammar fis-smewwiet Sultana,
Vergni Marija, int li wahdek fostna,
taf is-sigriet li tajrek f'dar smewwija,
newwilli, Xbejba, ġwienah ehfef, ehfef
minn tal-farfett, u ehfef
minn ġwienah l-Anglu
tal-Poezija.
Newwilli, Marija,
ġwienah safjin
li ebda tajn ma jtabba',
ġwienah qalbiena
li ebda riħ ma jghawweg,
ġwienah qawwija
li ma jittarrkux.

Imbagħ'd nittajjar

fejn qatt ma stajt nittajjar:

imbagh'd bla biża', bla tregħid, nixxabbat

minn fejn iġġarraġ darba min f'taqbida

tilef ġwinħajh it-tnejn u ndifen f'ħofra.

Hemm fuq għad nerfa' ħarsti.

Hemm fuq għad nilmah dija.

U nsibni wiċċ imbwiċċ nitbissem 'l-Alla.

U Alla jħares wiċċ imbwiċċ ġo fija.

LIL HIJA

Ta' MARIO AGIUS

F'ghelug sninu

Konna għadna żgħar it-tnejn b'ruħ it-tfulija

Nilagħbu, niggerrew; niftakar jiena:

Il-ġhożża lejġ b'xi kelma dawwalija

Li taf xi dnewwa wkoll b'qalb trodd il-ħniena.

Niftakar. hi, xhin konna fil-ġħaxija

It-tnejn id-dar niltaqgħu ftit ġħajjiena:

Mill-ħidma ta' kull jum fil-jiem xitwija

Jew f'jiem is-sajf hdejn omm q'ed tistenniena!

Int l-iżgħar fostna, rajt ukoll ġid minni,

Hu ieħor fl-art m'għandix u issa mbiegħed:

Ġo dar għalik mas-sieħba tiegħek martek!

F'waqtiet nistħajlek għadek, hi, emminni

Bħal dari rieqed ġo kamarti qiegħed:

Tiftakar fija int, f'xi waqt, f'kamartek?